

evolIS

Identify what matters



ZENIUS

# ユーザーマニュアル

Evolis © 2022. 無断複写・複製・転載を禁ず。

User-guide-ZEN1\_JPN\_20220419\_C0



ZENIUS

## 目次

Copyright 商標	4
保証	4
環境保全に関する情報	4
使用後の製品のリサイクル	4
ご購入いただいたプリンタについて	4
ご使用開始	5
アイコン	5
<b>1 ご使用開始</b>	<b>6</b>
梱包を解く	6
各部の紹介と機能	7
取り付け	9
プリンタの接続	9
リボン	10
カード	11
<b>2 印刷</b>	<b>15</b>
プリンタドライバのインストール	15
印刷設定の管理	16
メッセージとアラートの通知	18
カードを印刷する	19
Microsoft® Wordを用いる場合	19
ネットワークへの接続 (ETHERNETおよびWI-FI)	20
<b>3 お手入れ</b>	<b>21</b>
保証に関する一般情報	21
プリンタの定期的なクリーニング	22
プリンタのお手入れ	22
プリントヘッドのお手入れ	25
高度クリーニング	27
プリンタのお手入れ	27
プリントヘッドのお手入れ	29
埃防止フィルタのお手入れ	30



ZENIUS

## 目次

---

4 ヘルプ	31
警告と診断	31
診断のヘルプ	34
テクニカルテストカードの印刷	34
グラフィックテストカードの印刷	34
インストールされているバージョンの確認	34
トラブルシューティング	35
印刷のトラブル	35
カード詰まりの解消	38
プリントヘッドの交換	39
ファームウェアのアップデート	42
プリンタドライバのアップデート	43
技術サポート	44
Evolisパートナーネットワーク	44
詳細な情報を <a href="http://myplace.evolis.com">myplace.evolis.com</a>	44
5 添付資料 A	45
適合宣言	45
6 添付資料 B	46
エンコーディングオプション	46
磁気ストライプエンコーダ	46
接触式スマートエンコーディング	50
接触式スマートエンコーディング	52



ZENIUS

## COPYRIGHT 商標

Evolis © 2022. 無断複写・複製・転載を禁ず。

ユーザーは、各国の著作権法に従う必要があります。このマニュアルの全部または一部の複写、翻訳、複製、伝送は、いかなる理由によるものであれ、またいかなる手段によるものであれ、電子的であれ機械的であれ、Evolisの特段の書面による許可がない限り、禁じられています。

この書類に含まれるすべての情報は、事前に通知することなく、変更される可能性があります。

Evolisは、このマニュアルに誤った記載が含まれる場合、事故や情報流出による損害があった場合、

このマニュアルの試用による損害があった場合に責任を負わないものとします。

**Zenius** , Evolis Premium Suite® および Evolis High Trust® はEvolisの商標登録です。その他のすべての商標は、それぞれの権利者に帰属しています。

## 保証

使用条件と制限事項については、プリンタに添付されている保証書をご確認ください。It is also available on [myplace.evolis.com](https://myplace.evolis.com).

当社からの優待情報や一般的な情報を受け取るには、ウェブサイト [myplace.evolis.com](https://myplace.evolis.com) からオンラインでご登録ください。

## 環境保全に関する情報

Evolisは、省エネ製品の提供により、環境保護に努めています。

## 使用後の製品のリサイクル

ご購入いただいた製品の製造には、天然資源の採掘と使用が不可欠です。この製品には、健康や環境に対して有害な物質が含まれている場合があります。

こうした物質が私たちの暮らす環境に拡散するのを防止し、天然資源が枯渇するリスクを軽減するため、既存の回収施設をご利用いただくことをお勧めいたします。このシステムでは、製品寿命が尽きた製品の材料の大半を適切に再利用またはリサイクルしています。



ゴミ箱にバツ印が入ったマークが製品に付いている場合、回収施設の利用が推奨されています。

回収、再利用、リサイクルシステムに関する詳細は、お住まいの地域の廃棄物管理団体にお問い合わせください。

また、詳しい情報を得るには、当社ウェブサイト [www.evolis.com](https://www.evolis.com) をご覧いただくか、[info@evolis.com](mailto:info@evolis.com)宛てにメールにてお問い合わせください。

## ご購入いただいたプリンタについて

新しいEvolisプリンタでは、高品質で種類豊富なカスタマイズされたカードやバッジを作成でき、色やスタイルを選択して、さまざまな厚さの用紙に印刷する

ことができます。このプリンタは、Evolisの消耗品とアクセサリを使用しています。詳しい情報をご希望の場合は、当社ウェブサイト [www.evolis.com](https://www.evolis.com) > Card Printers > Printer > Technical specifications をご覧ください。



ZENIUS

プリンタラベルでは、重要な情報を知らせるために、次のアイコンを用いています。



装置の評価は、標高2000m以下の高度にのみ基づいて行われています。そのため、この高度がこの装置に適用される唯一の動作条件です。2000mを超える高度で装置を使用した場合、安全上の危険のある可能性があります。



装置の評価は、温帯気候の条件にのみ基づいて行われています。そのため、この気候がこの装置に適用される唯一の動作条件です。熱帯気候の地域で装置を使用した場合、安全上の危険のある可能性があります。

## ご使用開始

このユーザーマニュアルでは、プリンタおよびその機能について順を追って説明していきます。このマニュアルをよくお読みになると、プリンタやその機能について理解を深め、設置時や使用時に作業を円滑に進めることができます。

## アイコン

当マニュアルの中では、重要な情報を知らせるために、次のアイコンを用いています。



本文中の特定の内容に関する詳細情報。



推奨されている作業を行わなかった場合にプリンタを損傷するおそれのある事項。



このシンボルは、手順を示すビデオをウェブサイト [myplace.evolis.com](https://myplace.evolis.com) で入手できることを示しています。クリックすると、オンラインヘルプに直接アクセスします。



このシンボルをクリックすると、パソコンからEvolis Print Centerに接続することができ、プリンタの管理、適用、設定を行うことができます。



ZENIUS

# 1 ご使用開始

## 梱包を解く

プリンタにはいくつかのアクセサリが付属しています。製品の受け取り時にご確認ください。

アクセサリの一覧は、お住まいの地域によって異なります。

プリンタは、輸送中の破損を防止するために設計された特別な梱包で配達されます。目に見える明らかな破損にお気づきの場合、配送業者に連絡するとともに、ご購入いただいたEvolis販売店に直ちにお知らせください。販売者からその後の手続きをお知らせいたします。

Evolisは製品梱包が正しく行われているかどうか細心の注意を払っています。当該梱包材を清潔で乾いた場所に保管していただくようお願い申し上げます。



プリンタをご返送いただく場合には、当初の梱包材一式（ダンボール、固定材、保護袋）とともに送りいただくようお願いいたします。

プリンタの返送時に当初の梱包材をお使いにならずに、返送時の輸送中に部品が破損した場合、この部品は保証対象外となります。プリンタの再発送の際、新しい梱包材の費用を請求させていただきます。

### プリンタの付属アクセサリ:

- 電源ユニット – CWT はタイプ KPL-065M-VI
- 電源コード
- USBケーブル
- CD-ROM (設置ガイド、ドキュメント、ソフトウェア)
- スタータークリーニングキット
- クイックスタートガイド
- 保証に関する注意



部品が不足している場合は、Evolis販売店にお問い合わせください。

Evolisプリンタに付属の電源ユニット以外をお使いにならないでください。

CWTはタイプKPL-065M-VI

Evolisプリンタに付属のUSBインターフェースケーブル以外をお使いにならないでください。

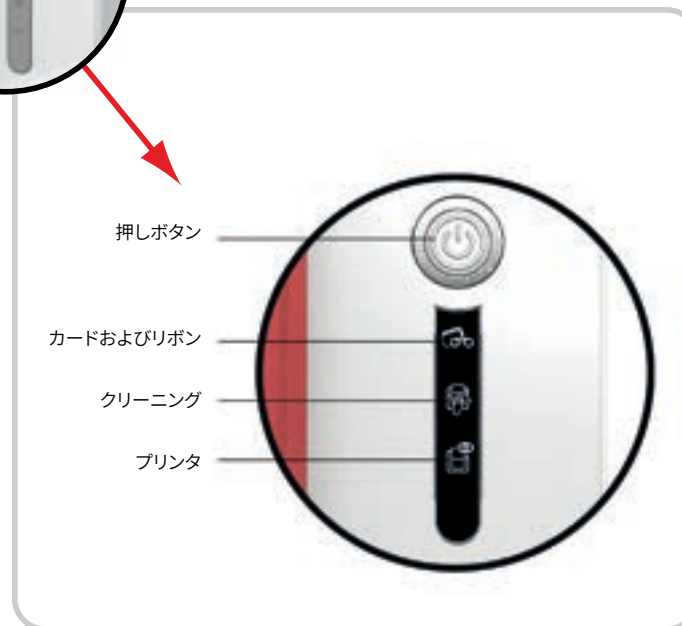
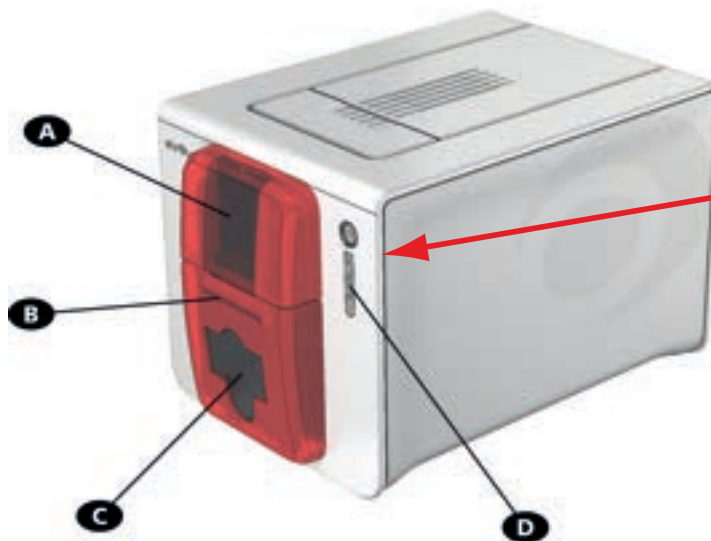


Evolisプリンタは、埃や隙間風のない換気のよい場所に保管しておく必要があります。プリンタの重みに耐えられる強度のある平らな面に設置してください。



ZENIUS

## 各部の紹介と機能

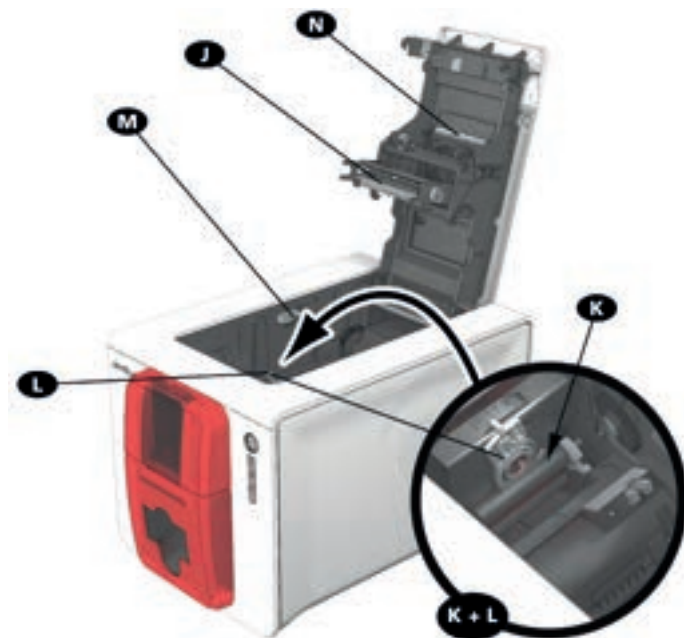


- A カードフィーダー
- B 手差しフィーダー
- C 排出トレイ
- D コントロールパネル
- E USBコネクタ (オプション)
- F USBコネクタ (標準)

- G Ethernetコネクタ (オプション)
- H 電源コンセント
- I Kensingtonロック用のスペース



ZENIUS



- J 熱転写式プリントヘッド
- K クリーニングローラ
- L カード厚さ調整ゲージ
- M サイドパネル開閉機構
- N 埃防止フィルタ
- O シリアル番号ラベル



機器のサイドパネルおよびオプションモジュールの着脱部分へのアクセスは、特約店/設置業者または熟練したユーザーに限られています。操作を行う場合は、いかなる場合でも常にプリンタの電源を切ってから行ってください(電源ケーブルを抜く)。



次の章に記述されている機器の使用方法に関するビデオをご確認ください。





ZENIUS

## 取り付け

### プリンタの接続

#### 電源への接続



プリンタは、正しく保護され、接地 (アース) を備えたコンセントに接続してください。

FI: Laite on liitettävä suojamaadoitus koskettimilla varustettuun pistorasiaan.

NO: Apparatet må tilkoples jordet stikkontakt.

SE: Apparatet skall anslutas till jordat uttag.

DK: Printerens skal tilsluttes til en korrekt beskyttet og jordforbundet el-installtion.

- 電源コードを電源ユニットにつないでから、電源コードのコネクタをプリンタにつなぎます。
- 電源コードの先端のプラグを、接地 (アース) を備えたコンセントに接続します。
- プリンタが通電します。プリンタのコントロールパネルが点灯すれば、プリンタは正常に動作しています。コントロールパネルが点灯しない場合は、正しく設置されていないか、またはプリンタが正常に動作していません。設置状態を確認してください。



メンテナンスを行う場合は、必ず電源コードを抜いてから行ってください。お客様自身の安全のために、とくに緊急の場合に備えて、電源コードと電源ユニットを簡単に抜き挿しできる場所に設置してください。



NOTE

節電のため、10分間放置すると、プリンタは自動的にスタンバイモードに入ります。スタンバイモードの30分後にスリープモードに入ります。

スタンバイの時間は、Evolis Print Centerで設定することができます。スタンバイモードでは印刷を送信するとプリンタが再起動し、押しボタンを短い間 (1秒) 押すとスリープモードを解除できます。

#### USBケーブルの接続



いかなる場合も、プリンタドライバのインストールが完了する前にUSBデータケーブルを接続しないでください。

15ページの"プリンタドライバのインストール"を参照してください



ZENIUS

## リボン

Evolis High Trust®正規品のリボンをご使用いただくと、お使いのプリンタが最適に機能し、プリンタの破損を防ぎます。他社製のリボンをご使用になると、プリンタが破損するおそれがある他、製造者保証の対象外となります。

最高の品質で印刷するためには、インクリボンを交換するたびにプリンタを完全にクリーニングすることを推奨します。このマニュアルのお手入れとメンテナンスの章をご覧ください。

### リボンをセットする



挿入されたリボンは自動的にプリンタによって認識されます。



カバーを開きます



図中に示されているように、リボンを挿入します。



カバーを閉じて、カチッという音がするまで押さえます。



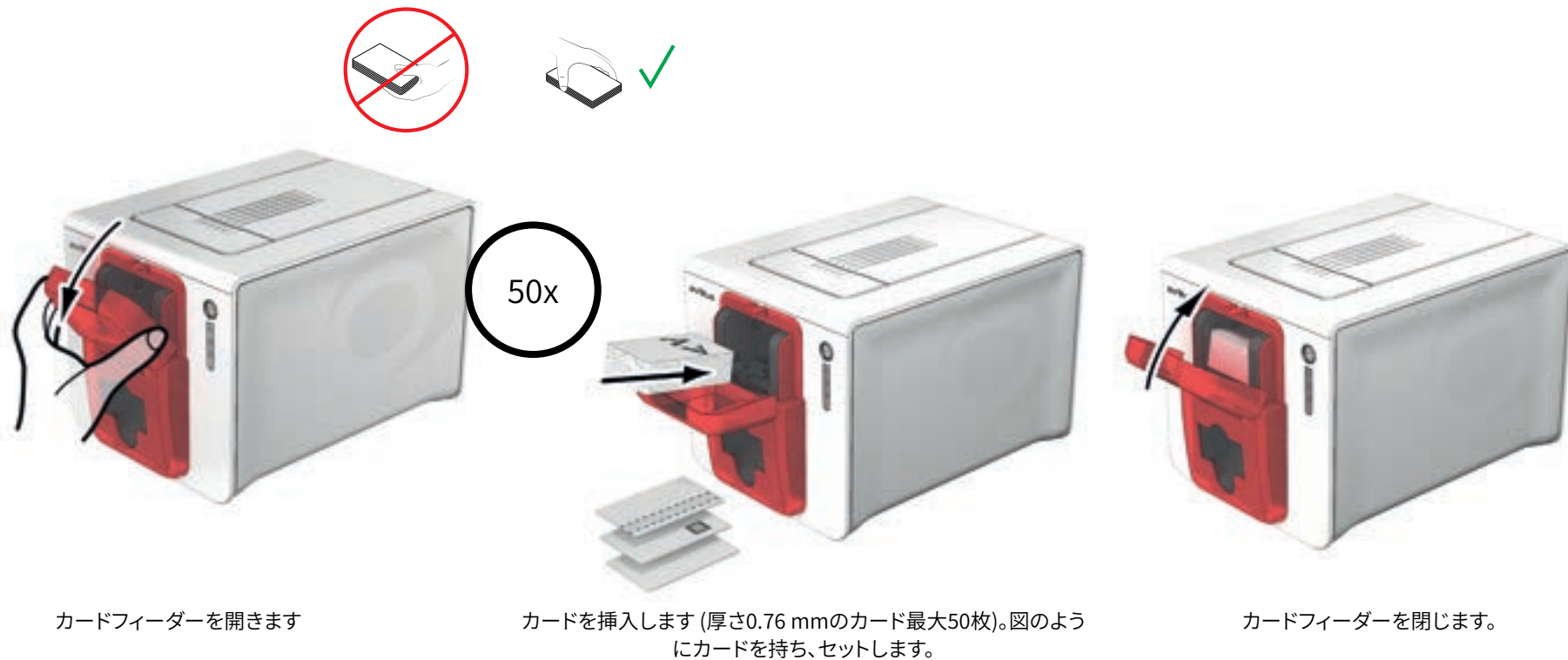
ZENIUS

## カード



最高品質で印刷するには、ISO 7810の認証を受けたカードをご使用ください。  
Evolisが推奨するタイプ以外のカードをお使いにならないでください。  
印刷品質を保つため、カードの印刷面に触れないでください。  
破損したカード、折れたカード、凹凸のあるカード、床に落ちたカードをお使いにならないでください。  
カードは埃を避けて保管してください。

### カードをセットする

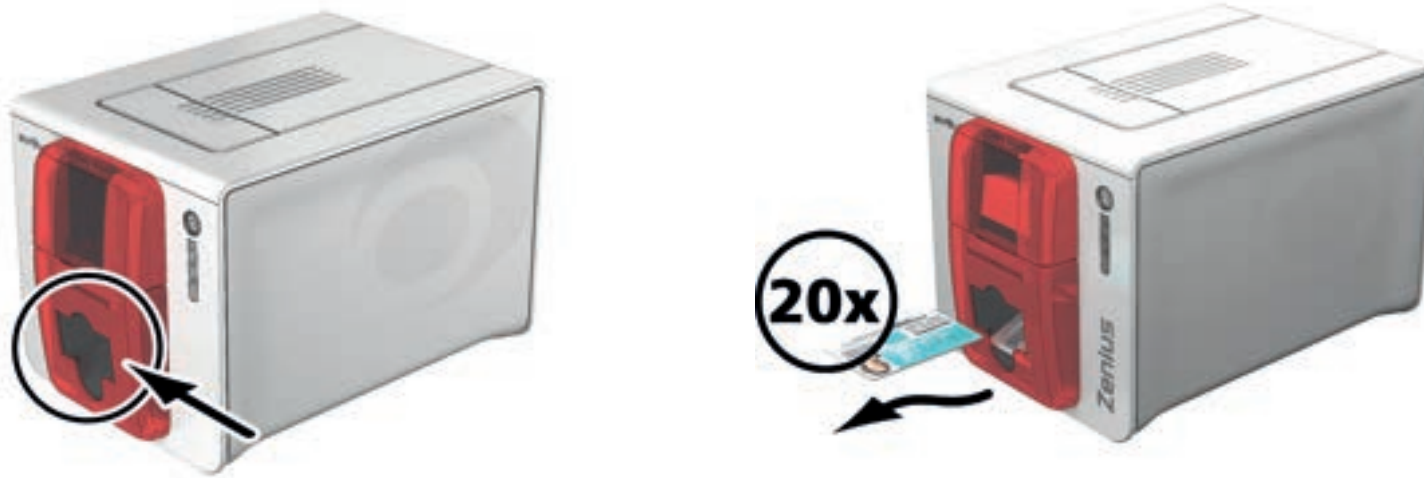




ZENIUS

### 印刷されたカードを取り出す

印刷サイクルが終了すると、カードはカードフィーダー下側にある排出トレイに排出されます。この排出トレイに印刷またはエンコードされたカードが溜まっていきます。プリンタには厚さ0.76 mmのカードを最大20枚溜めておける排出トレイが付属しています。



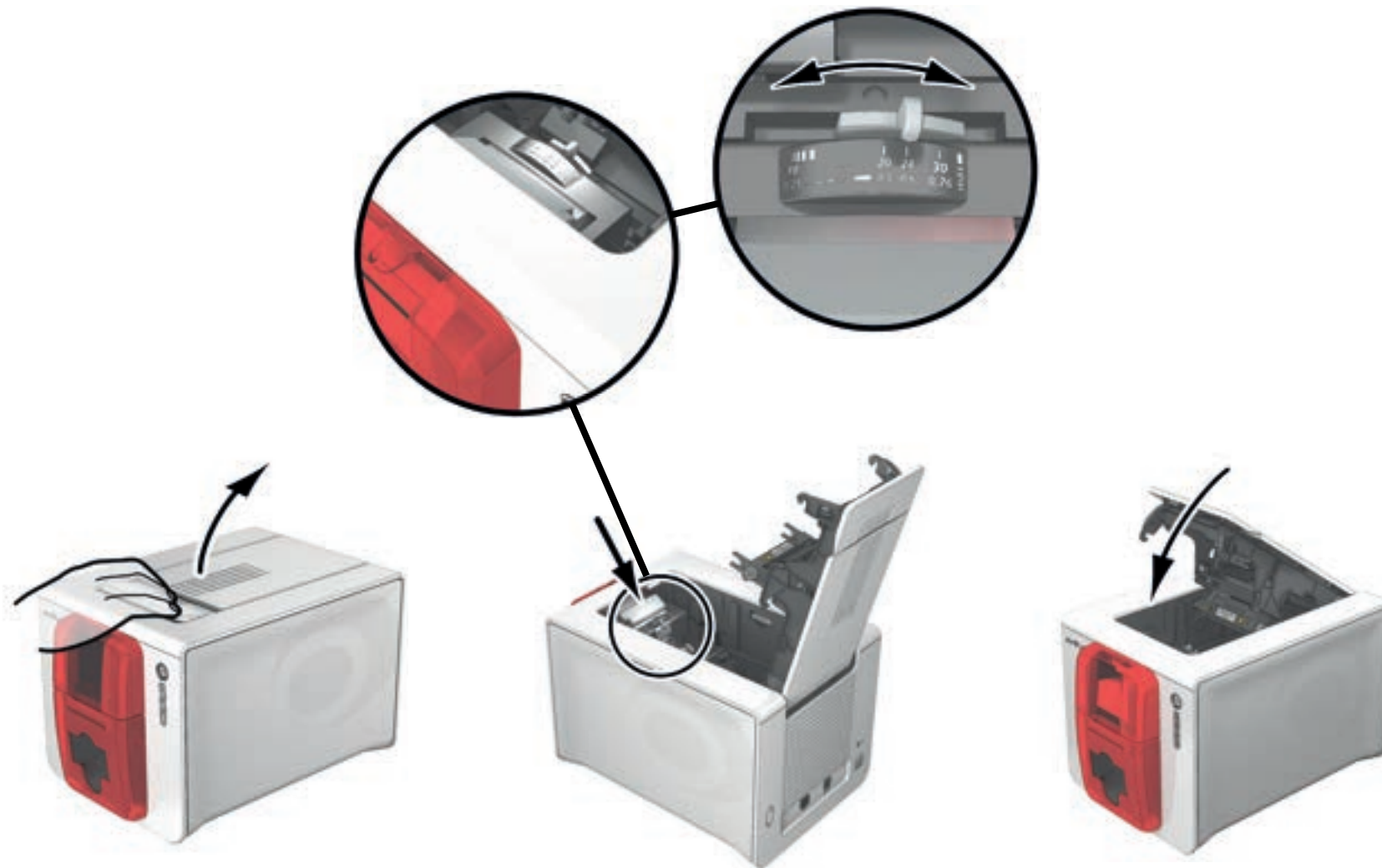
### カードの厚さを調整する

プリンタにはカードの厚さを手動で調整する機構が備わっています。この機構には、カバーが開いている時にプリンタの内側からアクセスできます。プリンタで使用できるカードの厚さは、0.25 mmから0.76 mmまでです。出荷時設定のカードの厚さは0.76 mmです。



ZENIUS

カードの厚さを調整するには:



開くレバーを押して、プリンタカバーを持ち上げて開きます。

希望の厚さになるまでゲージを右から左に動かして、カード厚さを調整します。

カバーを閉じます。



ZENIUS

## 手動でカードを挿入する

カードは、手差しフィーダーに1枚ずつ挿入できます。Evolis Print Centerで事前に手差しを設定する必要があります (16ページの"印刷設定の管理"を参照してください)。



印刷タスクの開始後、手差しフィーダーにカードを挿入します。印刷が完了すると、カードが自動的に排出されます。



印刷されたカードの排出については、Evolis Print Centerの[カード排出]で、手差しフィーダーに出力するか、排出トレイに出力するかを設定できます。



## 2 印刷

### プリンタドライバのインストール

詳細機能では、プリンタドライバのインストール後、プリンタの完全な設定を自動で行うことができます。

プリンタには、Evolis Premium Suite®ソフトウェアを含むCD-ROMが1枚付属しています。このCD-ROMには、WindowsとMacの両方のOSのプラットフォームに対応するプリンタドライバが含まれています。

Evolis Premium Suite®は、すべてが1つになったプリンタドライバのソフトウェアソリューションです。プリンタとコンピュータ間のインタラクションをより直感的なものにすることで、ユーザーエクスペリエンスが向上します。

#### 次の機能も利用できます。

- プリンタを監視するPrint Center: プリンタ状態、リボン残量などを表示
- プリンタの設定を支援する強力なツール
- ユーザーの介入が必要な際にアラートを発する通知センター
- プリンタのメンテナンスと管理の機能
- クリーニングやエンコードなどの操作を案内する一連のウィザード機能
- 磁気エンコーディングなどのエンコーディングシステム
- 診断ツール

プリンタドライバをインストールする:

PC: コンピュータにCD-ROMを挿入し、プリンタドライバに関するメニューを選択してください。プログラムによって表示される指示に順に従っていき、インストールプロセスを完了できます。

Mac: コンピュータにCD-ROMを挿入し、.pkg形式のファイルをダブルクリックしてください。コンピュータ上でドライバのインストールが開始されます。



インストールプログラムから指示されない限り、USBケーブルをコンピュータに接続しないでください。  
9ページの"プリンタの接続"を参照してください。



インストール手順を厳密に守ってください。Windowsのどのバージョンでも、プリンタドライバをインストールできるのは、管理者権限のあるユーザーのみです。



ZENIUS

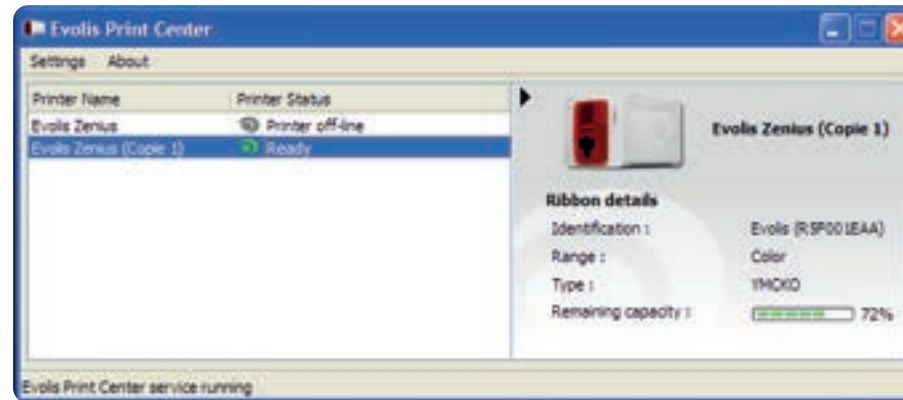
## 印刷設定の管理

インクリボンが挿入されると、Evolisのプリンタは設定と調整を自動的にを行います。

グラフィック・アプリケーションの管理を行うEvolis Print Center が、必要に応じて事前設定の一部を変更するお手伝いをします。

このアプリケーションにアクセスするには:

- Windowsのタスクバーの左下にある[スタート]ボタンから[すべてのプログラム]、[Evolis Card Printer]、[Evolis Premium Suite]、[Evolis Print Center]を選択します。
- アプリケーションにより、設置されているすべてのEdikoプリンタが表示されます。

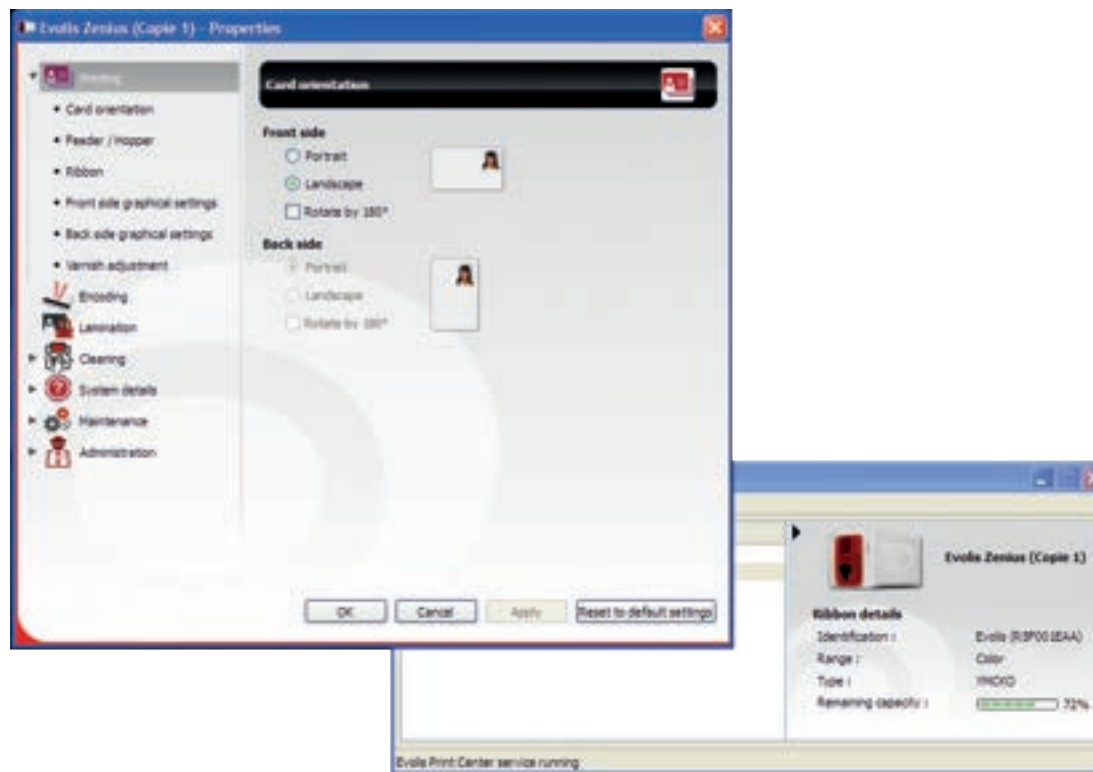






ZENIUS

- 希望のプリンタを選択します。
- プリンタ名の上で右クリックして[プロパティ]を選択し、設定スペースにアクセスするか、プリンタ名の上でダブルクリックします。



プリンタドライバのプロパティのパラメータ設定は慎重に行ってください。変更を行う前に必要なアドバイスやアシスタンスについては、お気軽にEvolis販売店にお問い合わせください。



それぞれの設定に関する詳細は、Evolis Print Centerのマニュアルをご確認ください。



ZENIUS

## メッセージとアラートの通知

Evolis Print Managerのモジュールにより、メッセージを通じてユーザーがプリンタと対話できる追加機能が加わりました。

メッセージは複数のタイプに分けられます。

- プリンタのお手入れに関するメッセージ。
- リボン、プリンタとの互換性、および印刷リクエストの性質に関連付けられているメッセージおよびアラート。
- 印刷を妨げる問題のアラート。

[Evolis Printer Manager] がオンになっている場合、スクリーンの右下のバーに小さなアイコンが表示されます。



このアイコンの色は、プリンタのステータスによって変化します。

- 緑: プリンタ準備完了
- オレンジ: 印刷が停止したことを示す情報メッセージが出されている
- 赤: 印刷が停止したことを示す警告メッセージが出されている
- グレー: プリンタがスリープモードであるか、接続されていないか、または通信が遮断されている

通知が出されると、下図のようなウィンドウに表示されます。



Evolisサポートサイトからさらにヘルプを取得する (インターネット接続が必要)

プリントジョブを中断する

Evolis Printer Managerは、ステータスバーのEvolisアイコンを右クリックすると無効にできます。



Evolis Printer Managerサービスの中断が推奨されるのは、ご使用のコンピュータにインストールされている他のアプリケーションとの競合が起きた場合のみです。Evolis Printer Managerは、コンピュータからプリンタの動作を効率よく管理する最も優れた方法です。



ZENIUS

## カードを印刷する

Microsoft Officeスイート (MS Word、MS Access、MS Excel、MS PowerPoint) のツールなど、さまざまなWindowsアプリケーションでドキュメントを印刷することができます。カードのレイアウト、フォーマット設定、印刷方法に慣れていただくため、次の手順を参考例として示します。

### Microsoft® Wordを用いる場合

**Evolisプリンタをデフォルトのプリンタとしてあらかじめ設定しておきます。**

- MS Wordアプリケーションを起動します。
- 印刷の向きを [横長] に設定します。
- [CR80] タイプを選択 (またはドキュメントの寸法を8.6 cm x 5.4 cmにカスタマイズ) し、ドキュメントのサイズを変更します。

**以下を追加することにより、カードをカスタマイズすることができます。**

- ロゴやイラスト
- 証明写真
- 不変の文章や変化する情報
- バーコードなど

印刷の準備ができたなら、[ファイル]、[印刷] の順にクリックします。



プリンタには、カードの作成やカスタマイズができるcardPressソフトウェアが付属されています。



ZENIUS

## ネットワークへの接続 (ETHERNETおよびWI-FI)

すべてのEvolisプリンタでTCP/IPネットワーク接続を利用することができます。この機能は標準機能として、Primacyで利用できます。

工場出荷時、プリンタはDHCP (Dynamic Host Configuration Protocol) モードに設定されています。この基本の設定を補う形で、ネットワーク管理者は会社内のローカルネットワークの制限に合わせてプリンタを異なる方法で設定することができます。

- プリンタをDHCPでサブネットワークに接続
- WINSシステムを用いて、プリンタを固定IPアドレスでサブネットワークに接続。
- WINSシステムを用いず、プリンタを固定IPアドレスでサブネットワークに接続

プリンタはネットワークにおいて2つの方法で認識されます。

- ホスト名 (NETBIOS)
- IPアドレス

加えて、Ethernetへの接続アシスタントは、設置されているEvolisプリンタを自動的に検出します。

次の設定が構成可能です。

- プリンタのIPアドレス
- サブネットマスク
- ゲートウェイ
- WINSサーバー



TCP/IPネットワークインターフェースを搭載したEvolisプリンタには、httpサーバー機能が備わっています。



関連するローカルネットワークの特性を知らない人や、技術的な知識のない人がプリンタの基本設定を変更すると、プリンタが正しく動作しなくなったり、場合によってはローカルネットワークの全部または一部が機能しなくなったりすることがあります。ネットワークへの接続やローカルネットワーク設定への介入を行う前に、システム管理者、ネットワーク管理者にご相談ください。



詳しい情報は、マニュアル「TCP/IPローカルネットワーク (Ethernet) LAN上のEvolisプリンタの設定」をご参照ください。



## 3 お手入れ

### 保証に関する一般情報

Evolisプリンタは長期運転用に設計されているため、最低限のお手入れを定期的に行うだけで済みます。プリンタの正常な機能を保証するため、以下に紹介する指示を守っていただくよう、お願い申し上げます。

保証の有効性を維持する



製造者保証を受けるには、プリンタの通常のお手入れおよびメンテナンス、特にクリーニング周期を遵守することが必要です。

この章に記載されているお手入れ手順を遵守しなかった場合、プリントヘッドの保証が無効になります。

必要とされるメンテナンスがプリンタに対して行われなかった場合、Evolisはすべての責任を負わないことになります。

プリンタの中でもとくに繊細なパーツであるプリントヘッドは、消耗するものです。プリントヘッドの寿命は、埃、プリンタやプリントヘッド、カードの周囲の環境にある液体や固体の異物などにより、極短に短くなる場合があります。ユーザーは、埃や異物が付着したカードをプリンタに挿入しないように最新の注意を払う必要があります。

クリーニングの頻度と質は、プリントヘッドの寿命を長くし、印刷の素晴らしい仕上がりを保証する決定的な要素です。したがって、クリーニング作業には細心の注意を払う必要があります。ユーザーは、この章で紹介されているお手入れおよびメンテナンスの手順を遵守する必要があります。

また、Evolis正規品インクリボン (Evolis High Trust®) の使用もプリンタの正常な動作を保証するものです。正規品以外のリボンをご使用になった場合、印刷の質や信頼性に悪影響が出たり、印刷がきれいに仕上がらなかったり、プリンタの動作そのものに悪影響が出たりする場合があります。Evolis正規品以外のリボンの使用により、プリンタに機械的な損害や品質問題が発生した場合は、製造者保証の適用外となります。

Evolisでご用意しているお手入れ用品および消耗品は、ウェブサイト[www.evolis.com](http://www.evolis.com)にてご確認ください。



ZENIUS

## プリンタの定期的なクリーニング

### プリンタのお手入れ



プリントヘッドの保証は、お使いいただいているプリンタの定期的なクリーニングに直結しています。要求されている頻度でクリーニングが行われなかった場合、プリントヘッドの保証は無効となります。



推奨されるクリーニングサイクル: リボンの変更ごと  
必須のクリーニングサイクル: クリーニングの警告がトリガーされたとき  
**お手入れ用アクセサリ: 粘着クリーニングカード**



Evolisプリンタには、印刷のために挿入されたカード枚数が一定の数値を超えるとクリーニングを促す警告システムが備わっています。この警告が発せられた場合は、必ずプリンタのクリーニングを行ってください。警告が発せられ、ランプが点灯しているにもかかわらずプリンタの使用を続けた場合、契約に基づくメンテナンスの義務を怠ったとして、プリントヘッドの保証は自動的に無効となります。

プリンタ	定期クリーニングが必要になる枚数: (ランプが点滅します)	その後、保証が無効となるまでの印刷 可能枚数: (ランプが点滅します)	保証が無効となる印刷枚数: (ランプが点灯します)
Zenius	1000 枚	200 枚	1200 枚

For more information, refer to the [Cleaning kit safety datasheet](#).



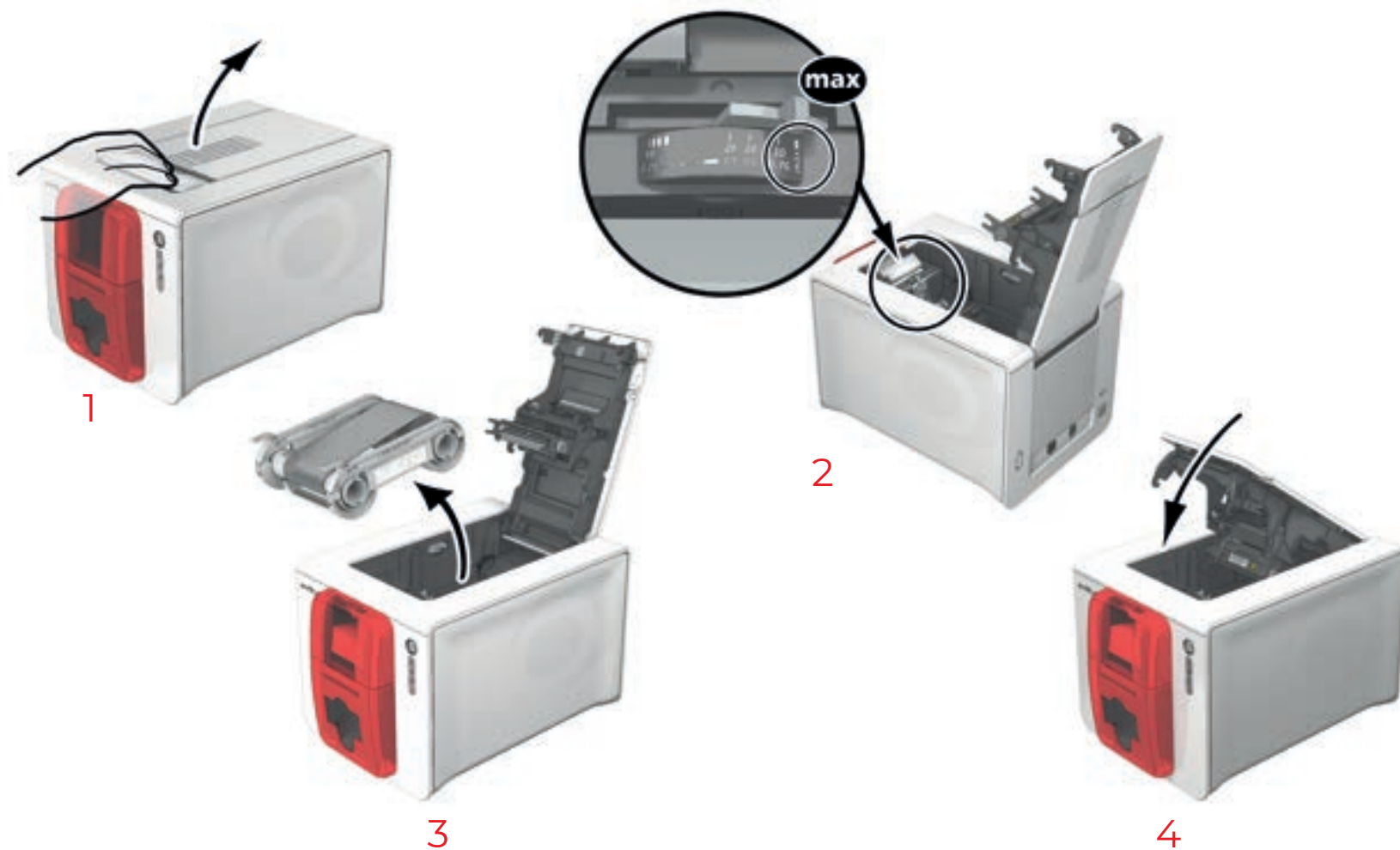
ZENIUS



定期クリーニングは次の手順に従い確実に行ってください:

プリンタの中をT字型カードが往復して、印刷の質とプリントヘッドの製品寿命を保つために、クリーニングローラをクリーニングします。

- 1 図のようにプリンタのカバーを開きます。
- 2 ゲージを使って、カード厚さを最大に調整します。
- 3 図のようにインクリボンを取り出します。
- 4 カバーを閉じます。その際、カチリと音がするまでカバーを押し込んでください。





ZENIUS

- 5 フィーダーを開きます。
- 6 必要に応じて、フィーダーの中にカードがある場合はすべて取り出します。
- 7 カードフィーダーを閉じます。
- 8 クリーニングカードを挿入する前に、コントロールパネルの押しボタンを2回押します。
- 9 粘着カードのフィルムをはがし、**①** 記載されているとおり、手差しフィーダーの中にクリーニングカードを挿入します。その際、粘着部分が上にくるようにします**②**。クリーニングが始まります。
- 10 使用後のクリーニングカードは自動的に排出トレイに排出されます。



5



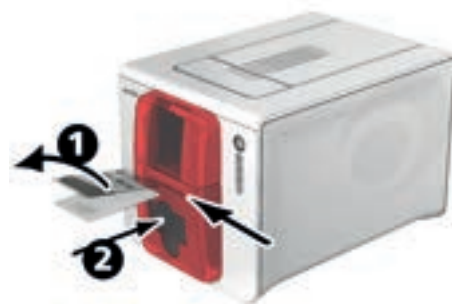
6



7



8



9



10



定期クリーニングは、Evolis Print Centerから[クリーニングを開始する]をクリックして行うこともできます。



プリンタをご使用になる前に、ご希望のカードの厚さにゲージを再調整するのを忘れずに行ってください。





ZENIUS

## プリントヘッドのお手入れ

NOTE

推奨されるクリーニングのサイクル: インクリボンの変更時  
お手入れ用アクセサリ: イソプロピルアルコール浸潤方式の専用コットン洗浄棒。

本来の印刷の質を維持し、プリントヘッドに残留している余剰インクを取り除くため、プリントヘッドを定期的に（インクリボンを交換するたび、また定期クリーニング時）Evolisの洗浄棒を用いてクリーニングすることをお勧めしています。また、プリントヘッドとその付属品は、静電気から保護する必要があります。



プリントヘッドのクリーニングを始める前に、プリンタの電源コードを抜いておいてください。  
クリーニング頻度を厳守してください。  
プリントヘッドに金属製のものや尖ったものが接触しないようにしてください。  
手や指で直接プリントヘッドに触れないでください。印刷の質に悪影響を及ぼし、プリントヘッドに多大な損傷を与えるおそれがあります。

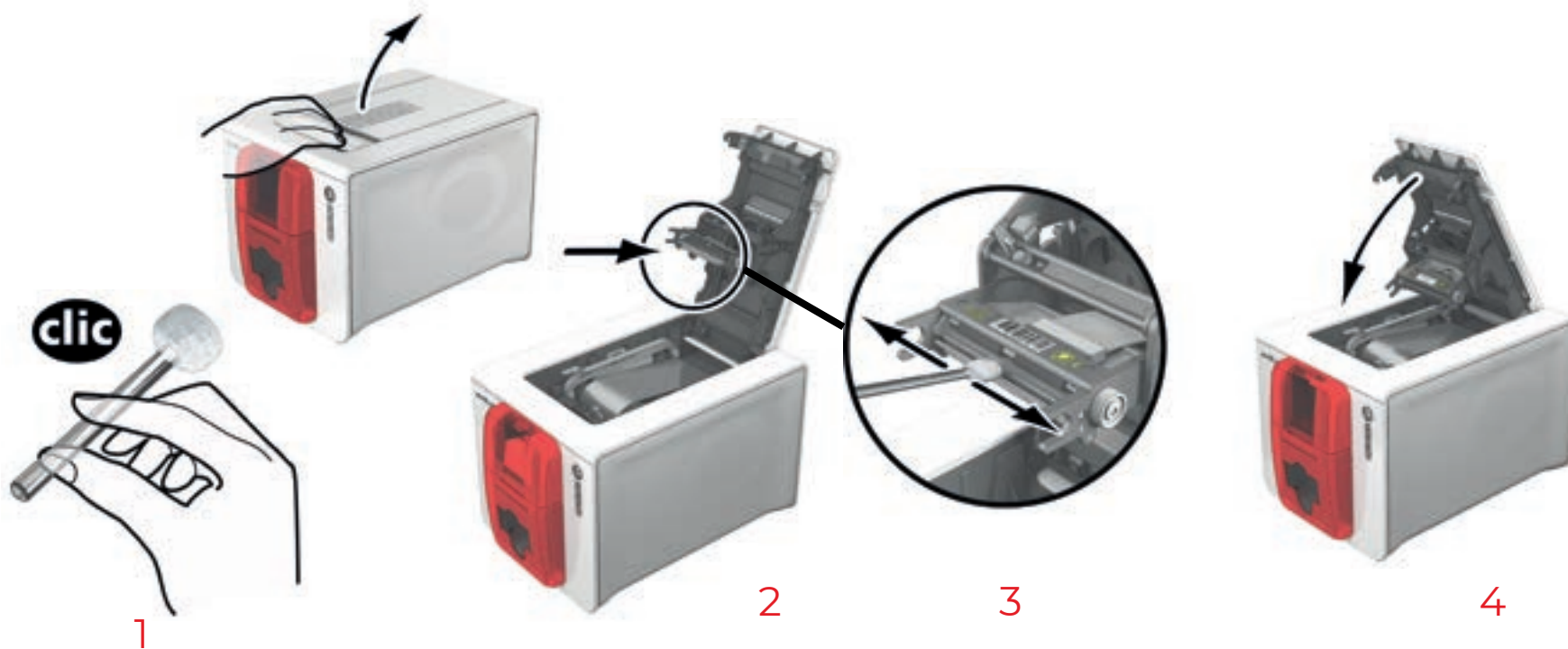


ZENIUS



次の手順に従ってください。

- 1 Evolisのコットン洗浄棒を取り出し、洗浄棒の先端までアルコールが浸み込むようにチューブの中央を押します。
- 2 電源コードを抜き、プリンタのカバーを開いてプリントヘッドの位置を確認します。
- 3 記載されているとおり、プリントヘッドを左から右に向かって、数秒間洗浄棒でこすってください。
- 4 カバーを閉じます。プリンタを再起動します。



クリーニング後、プリンタをご使用になる前に、2分間お待ちください。



ZENIUS

## 高度クリーニング

さらに細かくクリーニングするには、定期クリーニング5回ごとのサイクルでさらに細かくクリーニングを行うことをお勧めします。

そのためにEvolisでは、粘着カード2枚、T字型浸透カード2枚、クリーニングペン1本、ウェットティッシュ1箱からなるEvolis High Trust®お手入れキットを提供しています。T字型クリーニングカードは、排出口ラと磁気エンコーダのヘッドをクリーニングすることができます。さらに細かいクリーニングを行うには、次のステップを踏んでください。

## プリンタのお手入れ



推奨されるクリーニングのサイクル: 定期クリーニング5回ごと  
お手入れ用アクセサリ: T字型事前浸潤クリーニングカードと粘着クリーニングカード

次の手順に従ってください。



- 1 プリンタのカバーを開きます。
- 2 ゲージを使って、カード厚さを最大に調整します。
- 3 図中に示されているように、リボンを取り外します。
- 4 カバーを閉じます。その際、カチリと音がするまでカバーを押し込んでください。



1



2



3



4



## ZENIUS

- 5 必要に応じて、フィーダーの中にカードがある場合はすべて取り出します。
- 6 クリーニングカードをセットする前に、押しボタンを2回押します。
- 7 図のように、カードフィーダーにT字型事前浸潤クリーニングカードをセットします。クリーニングが始まります。
- 8 T字型カードを取り外し、粘着式クリーニングカード①のフィルムをはがします。そして、記載されているとおり、粘着面を上にしてフィーダーの中にクリーニングカードを挿入します。②クリーニングが始まります。
- 9 使用したクリーニングカードが手差しフィーダーにより自動で排出されます。



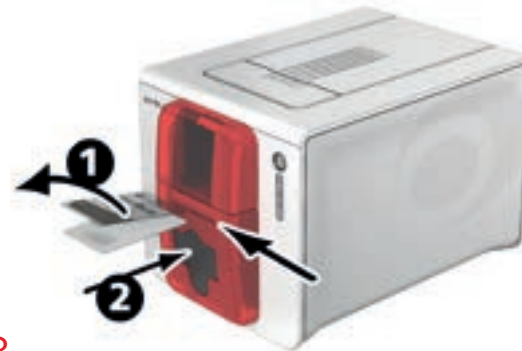
5



6



7



8



9



高度クリーニングは、Evolis Print Centerから、「クリーニングを開始する」をクリックして行うこともできます。



T字型カードは、袋を開封後すぐにご使用ください。



クリーニング後、プリンタをご使用になる前に、2分間お待ちください。忘れずにご希望のカードの厚さにゲージを再調整してください。



ZENIUS

## プリントヘッドのお手入れ



推奨されるクリーニングのサイクル: 定期クリーニング5回ごと  
お手入れ用アクセサリ: クリーニングペン



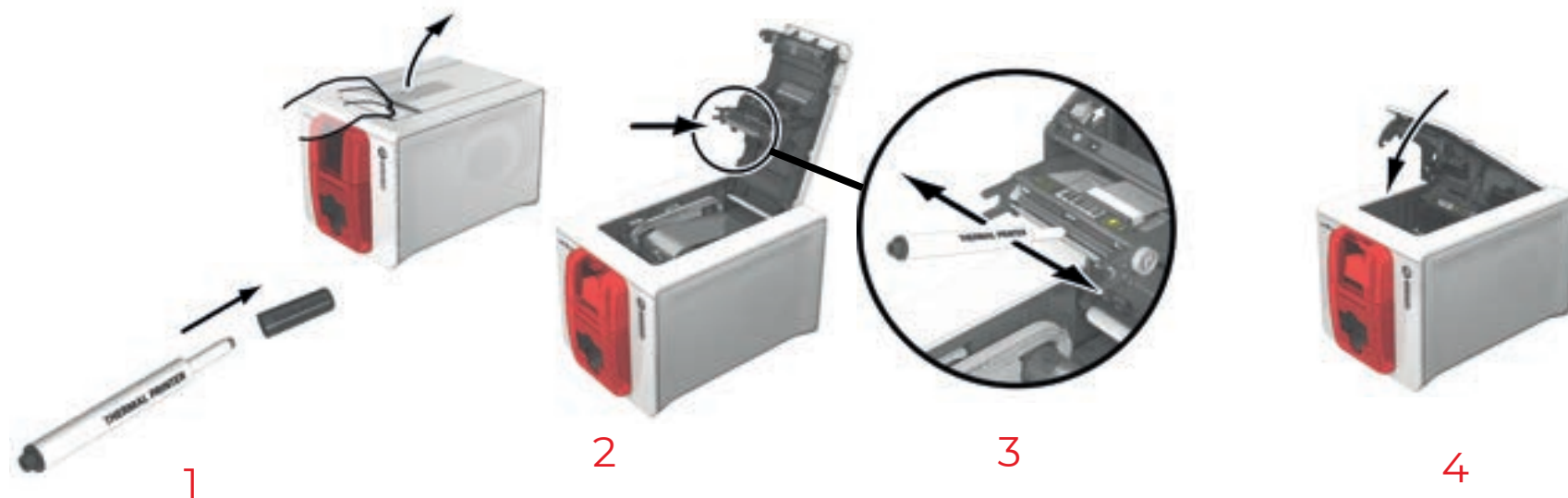
プリントヘッドのクリーニングを始める前に、プリンタの電源コードを抜いておいてください。  
クリーニング頻度を厳守してください。  
プリントヘッドに金属製のものや尖ったものが接触しないようにしてください。  
手や指でプリントヘッドに直接触れないでください。印刷の質に悪影響を及ぼし、プリントヘッドに多大な損傷を与えるおそれがあります。



クリーニングペンは、プリントヘッドのクリーニングに1本につき8回までお使いいただけます。

次の手順に従ってください。

- 1 クリーニングペンを取り出し、キャップを外します。
- 2 電源コードを抜き、プリンタのカバーを開いてプリントヘッドの位置を確認します。
- 3 図のように、プリントヘッドを左から右へ数秒間ペンで軽くこすります。
- 4 カバーを閉じます。プリンタを再起動します。



クリーニング後、プリンタをご使用になる前に、2分間お待ちください。



ZENIUS



## 埃防止フィルタのお手入れ

埃防止フィルタは、プリントヘッド用通気ファンの上にあります。このフィルタは時間の経過とともに汚れます。ご使用環境に応じて、1年に1度、または10,000枚のカードを印刷するごとにクリーニングを行うことをお勧めします。

- 1 プリンタのカバーを開きます。埃防止フィルタの位置を確認します。
- 2 フィルタを上スライドさせて引き抜き、完全に取り外します。
- 3 フィルタを取り外したら、Evolisの提供する洗浄シートを1枚取り出します。
- 4 洗浄シートで両面をこすってフィルタを掃除します。
- 5 フィルタを元に戻すには、溝をこちら向きにして挿入し、カチッと音がするまで所定の位置に押し込みます。
- 6 カバーを閉じます。



1



2



3



4



5



6



ZENIUS

## 4 ヘルプ

この章では、プリンタのご使用中に発生する可能性のあるトラブルを特定するため、いくつかの提案を示しています。また、トラブルを解消できない場合、どのようにEvolisの技術サポートに連絡すればよいかも示してあります。

### 警告と診断

Evolisプリンタは、ユーザーの介入を最低限に抑え、独立性をもって動作するように設計されていますが、主な警告メッセージの内容を知っておくことは有益です。

#### コントロールパネルのアラート

7ページの"各部の紹介と機能"を参照してください



消灯



点灯



点滅



ZENIUS



### プリンタ準備完了

- プリンタはデータを受信する準備ができています。



### 処理中

- プリンタがデータを受信しています。



### インクリボン

- プリンタにインクリボンがセットされていません。
- インクリボンがなくなりました。
- インクリボンが正しくセットされていません。
- インクリボンが破れました。
- インクリボンが認識されていません。

プリンタ内部のリボンの状態を確認してください。印刷が途中で止まっている場合、印刷途中のものは次の新しいカードに印刷されません。



### プリンタカバーが開いています

- プリンタのカバーが開いています。
- カバーを閉じます。プリンタが再起動します。

### 機械エラー

- プリンタ内部にカードが詰まっています。
- パーツの機械的な不良です。
- 詰まったカードを排出するには、カバーを開き、押しボタンを押し続けてください。

38ページの"カード詰まりの解消"を参照してください for more details.

問題が続く場合は、Evolisの販売店に連絡し、アドバイスを受けてください。

### カード

- カードフィーダーにカードがセットされていません。
- フィーダーにカードをセットします。
- プロセスが再起動します。
- カードフィードエラー。

カードがセットされていることを確認します。技術的なトラブルが解消しない場合は、Evolis販売店にご連絡ください。



### 定期クリーニング

(1000枚挿入後)

- プリンタをクリーニングしてください。

(22ページの"プリンタの定期的なクリーニング"を参照してください)



### クリーニング

(1,200枚挿入後)

- 保証条件を満たすために、プリンタのクリーニングを行う必要があります。

(22ページの"プリンタの定期的なクリーニング"を参照してください)

### 高度クリーニング

- プリンタの高度クリーニングが必要です。

(27ページの"高度クリーニング"を参照してください)





ZENIUS



### 冷却モード

- 冷却システムがオンになっています。
- プリンタが数秒間停止し、正常の温度に戻ると再度オンになります。



### プリンタへのカードの挿入、またはプリンタからカードが取り除かれるのを待機しています。

- プリンタへのカードの挿入、またはプリンタからカードが取り除かれるのを待機しています。
- カードを挿入するか、手差しフィーダーからカードを取り除きます  
(11ページの"カード"を参照してください)



### ファームウェアのアップデート

- プリンタのファームウェアがアップデートされます。
- アップデートが終了すると、プリンタは作動可能になります。



ZENIUS

## 診断のヘルプ

この章では、いくつかの簡単な作業を行うための情報をお知らせしています。これらの作業は、Evolis販売店が最適なサポートを行うために、お客様に実行をお願いするものです。

### テクニカルテストカードの印刷

機器を受領後すぐにテクニカルテストカードの印刷を行い、プリンタが適切に動作するか試してください。このカードは、プリンタに関するさまざまな情報を提供します (シリアル番号、ファームウェア、クリーニング、プリントヘッドなど)。また、販売店からこのカードを要求される場合もあります。

- 1 すべての印刷ジョブの終了を待ちます。
- 2 プリンタにリボンおよびカードがセットされていることを確認します。
- 3 電源が消えるまで押しボタンを4~5秒間押します。
- 4 もう一度押しボタンを押し続けます。
- 5 押しボタンのライトが点灯します。
- 6 ライトが点灯したら、押しボタンを放します。
- 7 テストカードの印刷が始まります (プリンタにカラーリボンがセットされている場合はカラーで、モノクロリボンがセットされている場合はモノクロで印刷されます)。
- 8 印刷されたカードがトレイに排出されます。



テクニカルテストカードの印刷は、Evolis Print Centerからも行うことができます。

### グラフィックテストカードの印刷

グラフィックテストカードによって、モノクロ印刷の品質、オフセットの存在の可能性、そしてリボンの同期が正しく行われているかどうかを確認することができます。

グラフィックテストカードを印刷するには、まず、リボンとカードがプリンタに挿入されていることを確認します。

[Evolis Print Center]の[システム情報]を選択し、[テストカード]のタブをクリックします。その後、[グラフィックテストカード]ボタンをクリックします。カードの印刷が実行され、印刷されたカードが排出トレイに排出されます。



グラフィックテストカードの印刷は、Evolis Print Centerからのみ行うことができます。

### インストールされているバージョンの確認

インストールされているシステム (プリンタドライバ、セットアップなど) のバージョンを直接確認できます。

- 1 Evolis Print Centerでプリンタ名をダブルクリックして、[プロパティ]にアクセスします。
- 2 [システム情報]をクリックし、もう一度[システム情報]をクリックします。



ZENIUS

## トラブルシューティング



トラブルが発生した時、プリンタを修理するためにツールや道具を一切用いないでください。プリンタに大きな損害を与えるおそれがあります。

### 印刷のトラブル

#### 印刷されない

- 1 プリンタドライバを確認してください
  - Windows設定にお使いのプリンタのプリンタドライバが存在することを確認してください。
  - お使いのプリンタがデフォルトのプリンタとして選択されていることを確認してください。
- 2 プリンタの電源を確認してください
  - 電源コードがプリンタと有効な電源コンセントに正しく接続されていることを確認してください。
  - プリンタが通電しており、押しボタンのライトが点灯していることを確認してください。
  - プリンタに付属の電源ユニットを使用していることを確認してください。
- 3 USBケーブルを確認してください
  - プリンタとコンピュータがUSBケーブルで接続されていることを確認してください。
- 4 リボンを確認してください
  - リボンが正しくセットされており、プリンタのカバーが閉じていることを確認してください。
- 5 カードを確認してください
  - カードフィーダーにカードがセットされていることを確認してください。
  - プリンタ内部にカード詰まりがないことを確認してください。
- 6 テストカードを1枚印刷してください
  - 34ページの"テクニカルテストカードの印刷"を参照してください。

#### ブランクカードが排出される

- 1 リボンを確認してください
  - リボンが終了または破損していないかどうかを確認してください。必要ならば、リボンを交換またはセットし直してください。
- 2 プリントヘッドが破損している可能性があります
  - テストカードを1枚印刷してください。

テストカードが印刷されない場合、Evolis販売店に連絡して技術サポートを受けてください。または当社ウェブサイト [myplace.evolis.com](https://myplace.evolis.com) にアクセスしてください。



ZENIUS

## 印刷の質が悪い

### カード上に小さな点が残る



- カードの表面が汚れている可能性があります。  
お使いになるカードが完全に清潔な状態であることを確認してください。  
新しいカードをお使いください。
- クリーニングローラまたはプリントヘッドが汚れています。  
クリーニングを開始してください。

### 白い横縞が入る



- リボンが正しくセットされていません。  
リボンの表面に皺が寄っていないことを確認してください。
- プリントヘッドが汚れているか破損しています。  
プリントヘッドをクリーニングするか、交換してください。

### 画像がぼやける



- リボンが正しくセットされていません。  
プリント内部でリボンが正しい位置にセットされていることを確認してください。
- リボンが正しく同期されていません。  
リボンを同期するために、プリンタのカバーを一旦開いてから閉じてください。
- プリンタまたはクリーニングローラが汚れています。  
プリンタのクリーニングを行ってください。
- 互換性のないカードが使用されています。  
ご使用のカードが仕様に合致したものであることを確認してください。

NOTE

カードはEvolis販売店から購入されることをお勧めします。  
他社製品のカードをお使いになると、印刷品質に悪影響を及ぼし、プリントヘッドを破損するおそれがあります。



ZENIUS

## 部分的な印刷または不正な印刷が行なわれる

- 1 印刷設定を確認してください
  - 印刷するカードのモデルが印刷マージンを超えていないことを確認してください。
  - Evolis Print Centerでファイルのカード方向 (縦または横) を確認してください。
- 2 インターフェースケーブルを確認してください
  - 不正な文字が印刷される場合は、プリンタに付属のUSBケーブルを使用していることを確認してください。
  - コンピュータとプリンタの間の接続を確認してください。
  - 同じタイプの別のケーブルでも試してみてください。
- 3 プリンタが汚れていないことを確認してください
  - プリンタ、とくにクリーニングローラをクリーニングしてください。
  - 21ページの"3 お手入れ"を参照してください。
- 4 カードが清潔であることを確認してください
  - カードは埃を避けて保管してください。
- 5 リボンを確認してください
  - リボンが正しくセットされていることを確認してください。
  - リボンの巻き取りに問題がないことを確認してください。
- 6 プリントヘッドを確認してください
  - 印刷したカードに水平方向の線が入る場合は、プリントヘッドが汚れているまたは破損しているおそれがあります。

35ページの"トラブルシューティング"を参照してください。

。トラブルが解消されず続く場合は、サポートのため、Evolis販売店にご連絡いただくか、当社ウェブサイト [myplace.evolis.com](http://myplace.evolis.com) にアクセスしてしてください。



## カード詰まりの解消

### コントロールパネルの表示:



#### 機械エラー

- プリンタ内部にカードが詰まっています。印刷ジョブが中断されました。



プリンタの電源を切らないでください。電源を切ると、プリンタのメモリに記録された印刷待ちのタスクが削除されてしまいます。

#### 次の手順でカードを取り除きます。

- 1 プリンタのカバーを開き、リボンを取り外します。
- 2 押しボタンを押して、カード排出ローラを作動させます。それでもカードが内部に詰まったままになる場合、カードを手でプリンタの排出口のほうへ押ししてみてください。複数のカードが詰まっている場合は、一番上にあるカードから押ししてください。
- 3 リボンを再び取り付け、プリンタのカードを閉じます。

#### カード詰まりを避けるために:

- 1 カード厚さのゲージが正しく調整されていることを確認してください。
- 2 使用しているカードの厚さが仕様に準拠していることを確認してください。
- 3 カードが曲がっていないことを確認します。カードは横に寝かせた状態で保管します。
- 4 カードがくっつき合っていないことを確認します。カードフィーダーにセットする前に、カードとカードの間に空気を通します。



ZENIUS

## プリントヘッドの交換

プリントヘッドは、プリンタの中でもとくに繊細なパーツです。印刷品質を左右するものです。周辺環境に埃やその他の粒子がないようにし、プリントヘッドを定期的にメンテナンスして、耐久性を維持してください。それでも、プリントヘッドを交換しなくてはならない場合があります。Evolisは、ユーザーが特別なツールを用いることなく、手順に正しく従うだけでプリントヘッドを交換できるシステムを設計しています。

交換作業を始める前に、Evolis販売店にご連絡いただき、プリントヘッドの交換が可能かどうかを確認してください。交換が可能な場合、販売者から交換用のプリントヘッドが提供されます。



プリントヘッドの保証に関する詳細は、Evolis保証ブックレットをご覧ください。



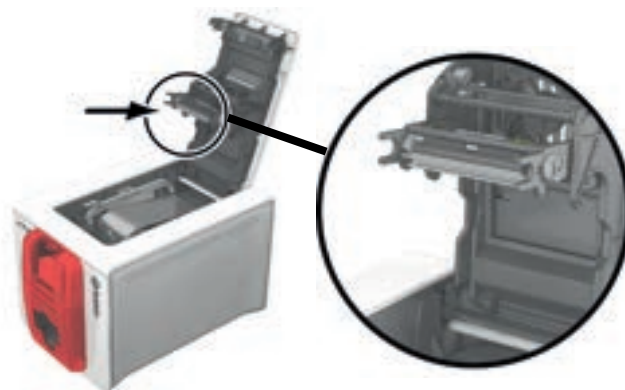
プリントヘッドの交換を始める前に、電源コードをすべて取り外しておいてください。

### 手順1 - 不良のプリントヘッドを取り外す

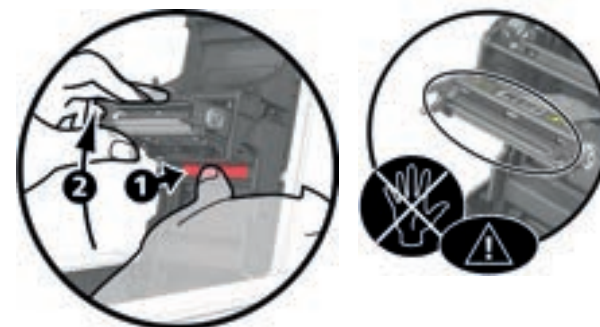
- 1 プリンタのカバーを開きます。
- 2 プリントヘッドの位置を確認します。
- 3 図中に示したように、ヘッドの後ろのプラスチックの部品 (プレスプレート) を押さえ、もう一方の手でヘッドを持ち、留め具のピンを外し、ピンをスロットから取り外します。
- 4 プリントヘッドを慎重に下向きに回転させ、機械部分に力を加えないようにしながら、ケーブルに接続しているコネクタを取り外します。



1



2



3



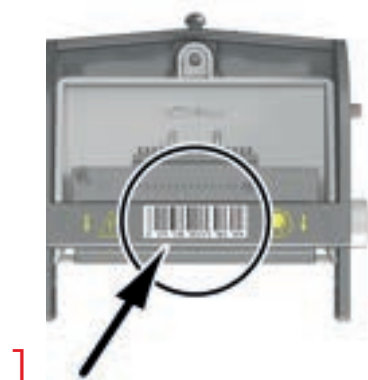
4



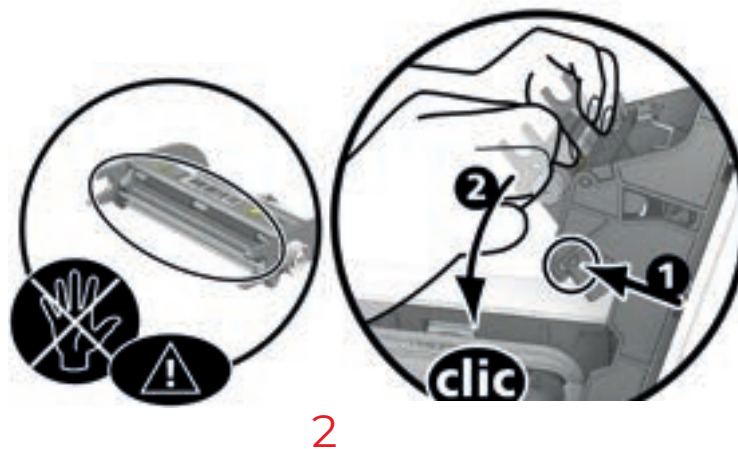
ZENIUS

## 手順2 - 新しいプリントヘッドを取り付ける

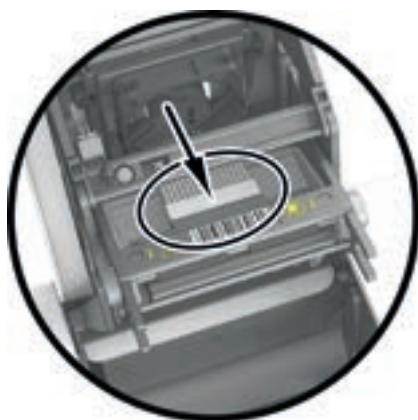
- 1 プリントヘッドに貼付された白いラベルに表示されているコード番号を書きとめておきます。このコードは手順3で必要となります。
- 2 新しいプリントヘッドを取り出し、白いコネクタを上向きにしながら2本のガイドにしたがって垂直方向に挿入し、スロットの留め具のピンがかみ合うようにします ①。次に、2つの留め具を押しながら ② プリントヘッドを下げます。そうすると、カチッと音が聞こえます。
- 3 方向に注意して、ケーブルを接続します。機械部分は破損しやすいため力をかけないでください。しっかりと接続されるように、コネクタの両側を押しします。
- 4 プリントヘッドがセットされました。
- 5 カバーを閉じます。新しいプリントヘッドが取り付けられました。



1



2



3



4



5





ZENIUS

### 手順3 - 新しいプリントヘッドの設定

- 1 プリンタに通電し、Evolis Print Centerがインストールされたコンピュータに接続されていることを確認してください。
- 2 Evolis Print Centerの[メンテナンス]から[プリントヘッドの交換]タブをクリックします。
- 3 [PKN番号を入力]にプリントヘッドのキットのPKN番号(手順2で書き留めた番号)を入力します。次に、[確認]をクリックします。



プリントヘッドのキット番号が正しく入力されていない場合、プリンタが正しく動作しなくなり、保証が無効となってしまいます。

### 手順4 - プリンタのクリーニング

プリンタのコントロールパネルの[クリーニング]のランプが点灯します。



クリーニング



プリントヘッドの交換後は必ずクリーニングを行ってください。クリーニングが実行されないうちは、印刷を行うことができません。  
29ページの"プリントヘッドのお手入れ"を参照してください。

クリーニングが完了すると、プリンタでカードのカスタマイズを行えるようになります。



クリーニング後、プリンタをご使用になる前に、2分間お待ちください。



ZENIUS

## ファームウェアのアップデート

ファームウェアのアップデートはシンプルな作業ですが、完全に最後まで実行しない場合は、プリンタの故障を引き起こすおそれがあります。

アップデートを行う前に、必ずEvolis販売店に問い合わせせてアップデートについて相談するか、アップグレードの実行について相談してください。一般的にこのようなアップデートが必要となるのは、トラブルまたは誤動作が発生し、それをEvolis製品販売店が明確に確認できた場合のみです。

ファームウェアのアップデートは、Evolis Print Centerから行います。

アップデートの実行は自動または手動で行うことができます。

アップデート検証ウィザードの使用を推奨します。このウィザードは、ソフトウェアスイートで使用できるアップデートを最初に検索します。ソフトウェアスイートが更新されたら、ウィザードをもう一度実行し、プリンタファームウェアのアップデートを検証します。このウィザードを起動するには、[Evolis Premium Suite]>[ツール]>[アップデート検証ウィザード]の順に移動します。このウィザードを実行するには、インターネットに接続する必要があります。

お使いのファームウェアを手動でアップデートする場合は、プリンタファームウェアのアップデートウィザードを実行します。

### Windows

- 1 [myplace.evolis.com](http://myplace.evolis.com)に移動し、プリンタモデルを選択します。
- 2 **Software and Firmware** で該当するファームウェア用のファイルをクリックします。
- 3 ダウンロードを許可し、ファイルをハードディスクの任意の場所に保存します。
- 4 Evolis Printer Centerを開いてプリンタの名前をダブルクリックします。[プロパティ]ウィンドウが開きます。
- 5 [メンテナンス]>[ファームウェアのアップデート]の順に選択し、[ファームウェアアップデートウィザードを開始する]をクリックします。このウィザードは、プリンタファームウェアのアップデートに役立ちます。
- 6 プログラムによって表示される指示に従い、コンピュータにダウンロードした「.firm」ファイルを選択します。
- 7 この操作には1分ほどかかることがあります。ファームウェアがインストールされると、プリンタは再起動します。アップデートが完了したら、印刷可能な状態になります。
- 8 プリンタが[準備完了]というステータスを表示しない場合、アップデートが正しく実行されなかったか、プリンタが正しく動作していないことを意味します。ケーブルが正しく接続されていることを確認し、アップデートを初めからやり直してください。

アップデートが終了し、プリンタはカードのカスタマイズを行えるようになります。

ただし、Evolis Printer Centerを使用してファームウェアをアップデートする際に問題が発生する場合は、Evolis販売店に問い合わせ、ファームウェアをインストールするための新しいファイルの提供を依頼してください。



ダウンロードの段階で、コンピュータとプリンタ間の転送を中断しない（プリンタやコンピュータの電源を切ったり、コードを抜いたりしない）でください。転送が中断されると、プリンタの再起動が不可能になるおそれがあります。万が一再起動できなくなった場合は、Evolis製品販売店に連絡し、プリンタのプロセッサボードの交換を依頼してください。



ファームウェアのアップデートは、Evolis Print Centerから行うことができます。



ZENIUS

## Mac

- 1 [myplace.evolis.com](https://myplace.evolis.com)に移動し、プリンタモデルを選択します。
- 2 **Software and Firmware** で該当するファームウェア用のファイルをクリックします。
- 3 ダウンロードを許可し、ファイルをハードディスクの任意の場所に保存します。
- 4 次に、[メニューと環境設定]の[プリンタとスキャナ]に移動し、お使いのプリンタを選択します。[オプションとサプライ]>[ユーティリティ] の順に移動し、[プリンタユーティリティを開く]をクリックします。[Evolis Card Printer]ウィンドウが開きます。ここで単に[アップグレード] をクリックします。ダウンロードされたファイルが解凍されたフォルダを選択し、ファームウェアファイル(.firm)を開きます。
- 5 表示される手順に従って、対象のプリンタを選択し操作を開始します。ファームウェアの転送が開始されます。
- 6 約30秒後、ファームウェアがプリンタに転送され、処理が完了します。
- 7 「識別」をクリックするとファームウェアのバージョンを確認できます。
- 8 [準備完了]というステータスが最新バージョンの数字がプリンタに表示されない場合、アップデートが正しく実行されなかったか、プリンタが正しく動作していないことを意味します。ケーブルが正しく接続されていることを確認し、アップデートを初めからやり直してください。

Evolis Printer Centerを使用してファームウェアをアップデートする際に問題が発生する場合は、Evolis販売店に問い合わせ、ファームウェアをインストールするための新しいファイルの提供を依頼してください。

アップデートが完了したら、印刷可能な状態になります。

## プリンタドライバのアップデート

プリンタドライバのアップデートは、動作不良を解消するため、または新しいオプションを利用するために必要な作業です。



アップデートを行う前に、必ずEvolis販売店に問い合わせ、アップデートについて相談するか、アップグレードの実行について相談してください。

- 1 [myplace.evolis.com](https://myplace.evolis.com)に移動し、プリンタモデルを選択します。
- 2 **Software and Firmware** > 次に、プリンタドライバに対応するファイルをクリックします。
- 3 ダウンロードを許可し、ファイルをハードディスクの任意の場所に保存します。ファイルはzipファイルとして圧縮されて保存されます。これを解凍する必要があります。
- 4 ダウンロードしたファイル (WindowsではSetup.exe、Macでは.pkgファイル) をダブルクリックし、インストールプログラムを起動します。



プリンタドライバは、Evolis Premium Suiteの[アップデート検証ウィザード]でもアップデートすることができます。



15ページの"プリンタドライバのインストール"を参照してください



ZENIUS

## 技術サポート

プリンタの設定や使用方法にご不明な点がある場合は、このマニュアルをよくお読みください。

問題が解決に至らない場合は、Evolis/パートナーのネットワークを通じて、詳しい情報を入手し、サポートを得ることができます。

### Evolisパートナーネットワーク

トラブルが解消しない場合は、Evolis販売店にご連絡ください。Evolis販売店をご存じでない場合は、当社ウェブサイト [myplace.evolis.com](https://myplace.evolis.com) をご覧いただき、当社宛てにご依頼内容をお送りください。できる限り速やかにEvolisから最寄りのEvolis販売店の情報をお知らせいたします。Evolis販売店にお電話いただく時は、お使いのパソコンのそばにいて、次の情報をお知らせいただけるようにしておいてください。

- 1 ご使用中のプリンタモデルおよびシリアル番号
- 2 ご使用中のコンピュータの構成およびオペレーティングシステム
- 3 発生しているトラブルの詳細
- 4 このトラブルを解消するために試してみた手順の詳細

このほか、年中無休で24時間いつでもご質問に対する答えを見つけていただけるよう、当社ウェブサイト [myplace.evolis.com](https://myplace.evolis.com) にはプリンタの日常のご利用に関する多くの情報が掲載されています。どうぞご覧ください。

### 詳細な情報を [myplace.evolis.com](https://myplace.evolis.com)

さらに技術的なヘルプが必要な場合は、ウェブサイト [myplace.evolis.com](https://myplace.evolis.com)。

- ファームウェアの最新バージョン
- プリンタドライバの最新バージョン、および
- ユーザーマニュアル、
- Evolisプリンターの使用と保守に関するビデオ、
- 知識ベース



ZENIUS

# 5 添付資料 A

## 適合宣言

この項目では、Evolisプリンタの各種認証についてご確認いただけます。

### 適合宣言

安全性および無線装置との電磁両立性について (RED 2014/53/EU, LVD 2014/35/EU, EMC 2014/30/EU) て (RoHS3) 2015/863/EU 指令

メーカー名: Evolis  
製造者住所: 14, avenue de la Fontaine  
Z.I. Angers Beaucouzé  
49070 Beaucouzé, France

製品名称: Zenius  
製造年: 2022

署名者である

Laurent Godard は、

自らの責任の下、上記の製品が RED 2014/53/EU, LVD 2014/35/EU, EMC 2014/30/EU て (RoHS3) 2015/863/EU 指令の以下の条項の必須適合要件に適合していることを宣言します。

3.1 a条: (電磁界適合性に関する保護要件)

適用安全規格 EN62368-1 : 2014  
EN50364:2010

3.1 b条: (電磁界適合性に関する保護要件)

適用されるEMC規格 EN55032: 2012  
EN55024: 2010  
EN61000-3-2 ; 2014  
EN61000-3-3 : 2013  
EN301489-3 : 2013 (VI.6.1.)



第3.2条: (有害な干渉を避ける電波スペクトルの正しい使用)

適用されるEMC規格 EN300330-2 V1.6.1

氏名: Laurent Godard

役職: 製品開発部長年

月日: 2019年1月4日

署名:



EUROPE - Norway Only: This product is designed for an IT power system with phase-to-phase voltage of 230 V. Earth grounding is via the polarized, 3-wire power cord.

FI: "Laite on liitettävä suojamaadoitus koskettimilla varustettuun pistorasiaan"

SE: "Apparaten skall anslutas till jordat uttag"

NO: "Apparatet må tilkoples jordet stikkontakt"

DK: „Apparatets stikprop skal tilsluttes en stikkontakt med jord, som giver forbindelse til stikproppens jord“.

### 連邦通信委員会 (FCC) の見解

米国におけるRF干渉について



Zenius 機種は以下の仕様に合致している: FCC規定のパート15、A章、15.107(a) 項および 15.109(a) 項に定めるクラスBのデジタル装置に関する規定

詳細情報:

この装置は、FCC規定パート15に定めるクラスBの装置に適用される制限に関する試験を受け、これに準拠していることが確認されています。この制限は、居住環境において装置を起動させた時に有害な干渉が起きないように保護することを目的としています。この機器は、高周波エネルギーを生成、使用、放射するため、指示に従わずに設置、使用した場合は、無線通信に対して有害な干渉を発生させるおそれがあります。ただし、環境によっては干渉が発生する可能性は常にあります。この装置により、ラジオやテレビの受信に干渉が発生するかどうかは、この装置の電源を入れたり切ったりすると確認できるので、装置の利用者は次のいずれかの方法で干渉をなくすようにしてください。

- 受信アンテナの向きや設置位置を変える。
- 装置をラジオやテレビから遠ざける。
- 装置を、受信装置が接続されている回路とは別の回路に接続する。
- 装置の販売者またはラジオ/テレビ機器の専門技術者に問い合わせる。

クラスBのデジタル装置に関するFCC規定パート15により義務づけられている制限を遵守するには、ツイストペアケーブルの使用が必須となります。FCC規定のパート15.21の適用により、Evolis社の特段の書面による許可を得ないでこの装置に修正を施した場合、有害な干渉を引き起こすおそれがあり、この装置の使用に関するFCCの許可が取り消されるおそれがあります。

動作中に、ユーザーとRFIDモジュールとの間に20 cmの間隔を保つことを推奨します。

この装置は、無線装置のライセンス免除に適用されるIndustry CanadaのRSSIに準拠しています。この装置の使用は、以下の2つの条件の下で認可されています。(1) 装置は電波妨害を発生させてはならない、(2) 装置のユーザーは、受けた電波妨害により機能が損なわれる場合でも、無線電波妨害を容認する必要がある。

### 日本におけるラジオ周波数干渉に関して (VCCI)

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会 (VCCI) の基準に基づくクラス B情報処理装置です。この装置を住宅地の中や住宅地に近接した場所で使用すると、受信障害を引き起こすおそれがあります。受信障害が発生した場合は、適切な対策を講じてください。



この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会 (VCCI) の基準に基づくクラスB情報処理装置です。この装置は、事業環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。



이 기기는 업무용(A급) 전자파적합기기로서 판매자 또는 사용자는 이 점을 주의하시기 바라며, 가정외의 지역에서 사용하는 것을 목적으로 합니다.



ZENIUS

## 6 添付資料 B

### エンコーディングオプション

Evolisプリンタには、機種によって、磁気ストライプまたは接触式・非接触式スマートカードのカスタマイズを可能にするエンコーディングシステムが装備されています。1台のプリンタに最大3種類のエンコーダをインストールすることが可能です (磁気ストライプ、接触式および非接触式ICチップ)。

#### 磁気ストライプエンコーダ

磁気エンコーダを備えたプリンタの動作モードは、ベーシックなプリンタのモードと同じです。

Evolisの磁気エンコーダは1回の書き込みで磁気ストライプをエンコードした後、データ確認を行います。

高抗磁力 (HiCo) または低抗磁力 (LoCo) の設定は、Evolis Print Centerから簡単なクリックで行えます。Evolis磁気エンコーダは、初期設定として高抗磁力 (HiCo) に設定した状態で出荷されます。

#### 磁気エンコーダの設置

磁気エンコーダはEvolis販売店によって工場内または現場で設置されるモジュールです。書き込みおよび読み取りヘッドはカードの通過位置の下、プリントヘッドの前になる場所に設置されています。カードのエンコーディングは常に印刷の前に行われます。



ISO 7810およびISO 7811の規格に準拠した磁気ストライプつきカードのみをお使いください。

正しく動作させるには、磁気ストライプはカードにプレスされている必要があります。

磁気ストライプを貼り付けたカードは絶対にご使用にならないでください。

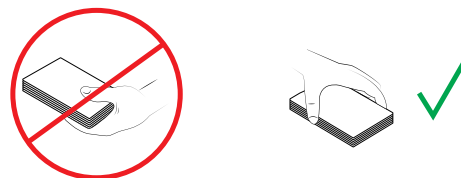


ZENIUS

## カードの挿入方向

磁気ストライプつきカードは、次の図中に示されるように、磁気ストライプを下に向けた状態でカードフィーダーに挿入しなくてはなりません。

- 1 図のとおりカードフィーダーを開きます。
- 2 0.76 mmの磁気カードの場合、最大50枚を挿入します。カードの向きは図中の指示に従ってください(磁気ストライプを下に向けた状態にします)。
- 3 カードフィーダーを閉じます。



1



2



3

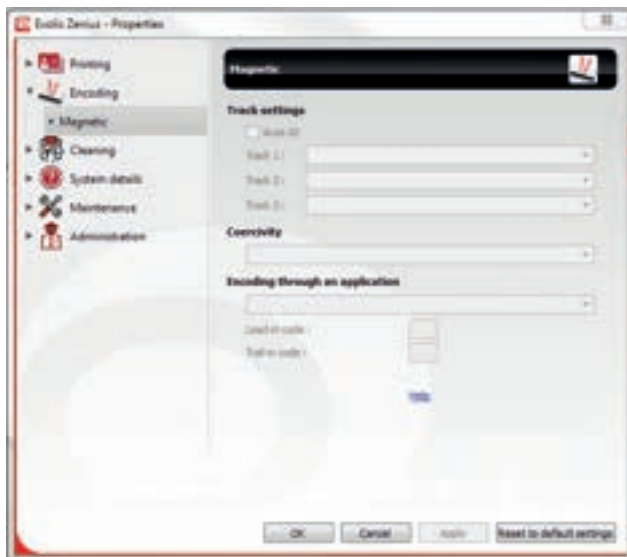


ZENIUS

## Evolis Print Centerの設定

Evolis Print Centerの初回インストール時に、磁気エンコーダの機能を設定する必要があります。磁気エンコーダの機能を利用するには、Evolis Print Centerでプリンタ名を右クリックし、続けて[プロパティ]をクリックします。

[磁気エンコーダ] ダイアログボックス

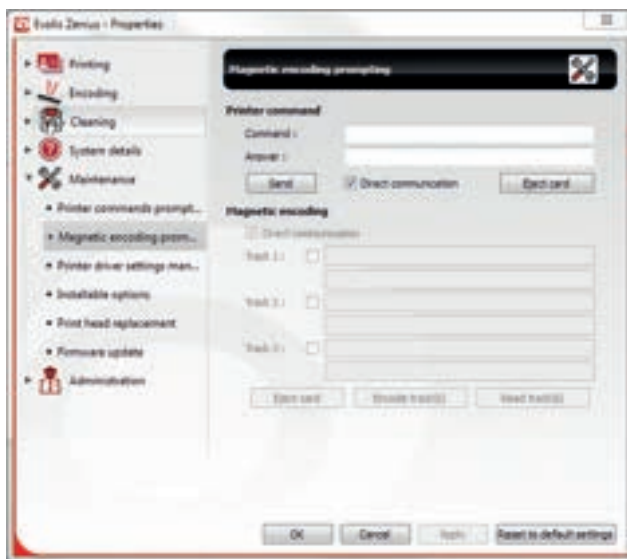


[磁気エンコーダ] ダイアログボックスは、[エンコーディング] から [磁気] を選択すると開きます。

[ストライプ設定] では、ストライプごとにご希望の形式を選択できます。この添付資料中の表でISO 7811規格に関する情報をご確認ください。

[抗磁力] では、高抗磁力 (HiCo) または低抗磁力 (LoCo) のいずれかを設定できます。HiCo磁気ストライプはLoCoよりも外部からの干渉に対して強い保磁力があります。

[アプリケーション経由のエンコーディング] では、WordなどのWindowsアプリケーションから磁気ストライプ付きカードをエンコードできます。「|」と「|」(またはユーザーが設定した文字)に挟まれたテキスト領域が、プリンタドライバではエンコーディングのコマンドとして扱われます。



[メンテナンス] から [磁気エンコーダダイアログ] に移動して、そこから [磁気エンコーディング] を選ぶと、複数の磁気ストライプのダイレクトエンコードをこのウィンドウから選択し、そのストライプの設定にしたがってエンコードするデータを入力するだけで1枚以上のカードにダイレクトエンコードができます。[ストライプのエンコード] をクリックし、エンコーディングを開始します。





ZENIUS

## 磁気エンコーダのクリーニング

カードにコード化したデータの完全性を保証するには、磁気エンコーダのヘッドを定期的にクリーニングする必要があります。

磁気エンコーダのクリーニングは、プリンタの高度クリーニングサイクル実行時に、T字型事前浸潤クリーニングカードを使用して行われます (詳しい情報は、本マニュアルの「お手入れ」の章をご確認ください)。

プリンタ内部を何度かクリーニングカードが通過すると、カードの排出ローラと磁気エンコーダの書き込み/読み取りヘッドがクリーニングされます。

プリンタの定期的なクリーニングセッションの前に2枚以上のカードに対して読み取り/書き込みプロセスのエラーが発生した場合は、手動でプリンタの高度クリーニングを実行することを推奨します (実行手順を確認するには、本マニュアルの「お手入れ」の章を参照してください)。

### 磁気エンコーディング規格ISO 7811

トラック番号	セパレータ	トラック密度	文字種	文字数
ストライプ 1	^	210 dpi <sup>1</sup>	英数字 (ASCII 32-95) <sup>2</sup>	79 <sup>3</sup>
ストライプ 2	=	75 dpi <sup>1</sup>	数字 (ASCII 48-62) <sup>2</sup>	40 <sup>3</sup>
ストライプ 3	=	210 dpi <sup>1</sup>	数字 (ASCII 48-62) <sup>2</sup>	107 <sup>3</sup>

1 インチあたりのドット密度

2 ただし「?」を除く

3 開始符号、終了符号、およびLRC文字を含むこれらの文字は磁気エンコーダで自動的に生成されません



ZENIUS

## 接触式スマートエンコーディング

ICカード用接触ステーションを備えたプリンタの動作モードは、ベーシックなプリンタのモードと同じです。EvolisのICカード用接触ステーションはISO7816-2規格のICチップをプログラムできます。

### 接触ステーションの設置位置

接触ステーションはEvolis販売店によって工場内または現場で設置されるモジュールです。接触ステーションはカードの通過位置の上、プリントヘッドの後ろになる場所に設置されています。接触ステーションは、スマートカードと接触するために降下し、カードに押し付けられます。スマートカードのプログラミングシーケンスは、常にカード印刷の前に行われます。

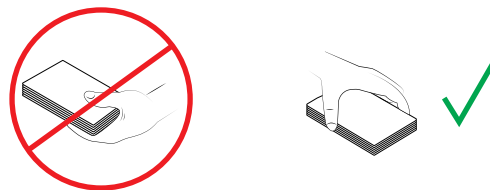


ISO 7816-2規格に準拠したスマートカードのみお使いください。  
ICチップの上に印刷を行わないでください。

### カードの挿入方向

スマートカードは、次の図中に示されるように、ICチップを上に向けた状態でカードフィーダーに挿入しなくてはなりません。

- 1 図のとおりカードフィーダーを開きます。
- 2 0.76 mmのスマートカードの場合、最大50枚を挿入します (ICチップを上に向けた状態にします)。図のようにカードを持ち、セットします。
- 3 カードフィーダーを閉じます。



1



2



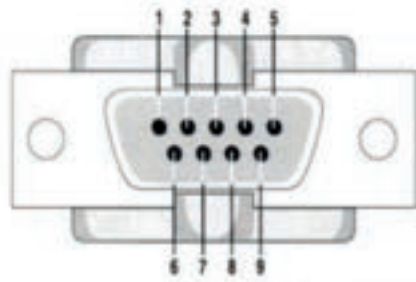
3



ZENIUS

### 接触ステーションのインターフェース

接触式スマートカードステーション (内蔵エンコーダなし) が1基のみ搭載されたプリンタには、プリンタ背面にDB-9メスコネクタが備わっています。このコネクタはプリンタ内部の接触ステーションと直接つながっており、チップのプログラムのため、外部の連結器とも接続しています。



ピンDB-9コネクタ

ICカードの接触ポイント

1	C1 (V c.c.)
2	C2 (0にリセット)
3	C3 (クロック)
4	C4 (リザーブ)
5	C5 (マス)
6	C6 (Vpp)
7	C7 (E-S)
8	C8 (リザーブ)
9	カード検知信号



スマートカードのプログラミングとオプションのカード検知信号のインストールマニュアルに関する詳しい情報は、Evolisプリンタの「プログラミングガイド」を参照してください。



接触式スマートカードのエンコーディングには、cardPressoソフトウェアまたはEvolis Premium SDKおよびエンコーダのSDKを使用できます。



印刷時、ICチップ上には印刷してはいけません。ICチップが損傷するおそれがあります。



## ZENIUS

### 接触式スマートエンコーディング

Evolisプリンタには、非接触式スマートカード (RFID) をエンコーディングする装置を装備することができます。この装置はエンコーディングモジュールと内部アンテナを備えたものです。

こうしたモジュールの搭載は、専門家が行います。Evolisの製品カタログには、接触式ICチップ用組み込みエンコーダを備えたプリンタを掲載しています。

このエンコーダは、USBインターフェースを通じてPCに接続します。Ethernet接続を使用してエンコードすることはできません。

非接触カードは数多く存在し、それぞれのエンコーダタイプに関連した独自の技術的特徴がそれぞれにあります。詳細については、Evolis販売店にお問い合わせください。

#### アンテナ (またはアンテナ内蔵のエンコーダ) の設置位置

カードは特別なコマンドを使用してアンテナに接近し、無線電波が届く範囲に入ります。

この瞬間から、カード上のデータの読み取りまたは書き込みが始まります。

スマートカードのプログラミングシーケンスは、常にカード印刷の前に行われます。

#### カードの挿入方向

非接触モードのプログラミングでは、カードの挿入方向に制限はありません(磁気、接触式ICチップ、あるいはその両方のカードなど、その他のエンコード技術によるカードは除く)。

しかし、パーツの小型化にともない、ミニアンテナを備えたカードも登場しました。

このカードを使用する場合、カードをエンコーダのアンテナのすぐそばに接近させるため、カード内のミニアンテナの設置位置に関して詳しい情報をカードの納入業者にご確認ください。この操作により、カードの最適なエンコーディングが可能です。

#### コンピュータへの接続

エンコーダにUSBインターフェースが付属している場合、プリンタ内部のUSBハブに接続するか、USBケーブルで直接コンピュータに接続するか、いずれかの方法でエンコーダとコンピュータを接続します。

前者の方法の場合、プリンタのUSBケーブルでプリンタの操作が可能になる他、コンピュータからエンコーディングを行うこともできます。

NOTE

非接触式スマートカードのプログラミングに関する詳しい情報は、Evolisの「プログラミングガイド」を参照してください。

NOTE

非接触式スマートカードのエンコーディングには、cardPressoソフトウェアまたはEvolis Premium SDKおよびエンコーダのSDKを使用できます。